

Dites moy Casanatense, f. 69v-70r

Edited by Clemens Goldberg

(Agricola)

The musical score is written for two voices: Tenor and Contratenor. The music is in C major, 4/4 time, and consists of 24 measures. The lyrics are in French. The score is divided into four systems, each with a measure number (8, 16, 24) at the beginning. The Tenor part is written on a single staff, and the Contratenor part is written on a single staff. The lyrics are written below the staves. The music features a variety of note values, including minims, crotchets, and quavers, as well as rests and accidentals. The lyrics are: "Dic - tes le moy qui ma don - ne le bont En vostre en - droit sans des - ser - te nez u - ne Par vos - tre foy ne fut ce pas for - tu - ne".

8

le bont En vostre en - droit sans des - ser -

16

te nez u - ne Par vos -

24

tre foy ne fut ce pas for - tu - ne

32

ou peu dar - rest que plu - sieurs

40

fem - mes ont

Wir folgen hier der sehr überzeugenden Anregung von Fallows, der den Text nicht aus Comperes "Dites moy toutes vos pensees" übernimmt, sondern aus Paris 1719. Keine einzige der parallelen Quellen der Chanson Agricolas ist textiert, so dass dies natürlich nur Hypothese bleiben muss. Besonders der Anfang und die kurzen Phrasen des Superius lassen diese jedoch sehr wahrscheinlich werden.

Vous ay je fait comme les autres font
 Si je vous fis jamais faulte aucune
 Dictes le moy qui ma donne le bont
 En vostre endroit sans desserte nez une

Tant va le pot souvent a leau quil rompt
 Vous estes trop en ce cas importune
 Dainsi changer plus souvent que la lune
 Que pensez vous que les gens en diront

Dictes le moy qui ma donne le bont...